

WOMEN'S VIEWS OF BIRTH POSTNATAL SATISFACTION QUESTIONNAIRE
SOAL-SELIDIK PANDANGAN WANITA TERHADAP KEPUASAN SELEPAS
BERSALIN

Instruction:

Arahan:

For each of the following statement, please indicate how it relates to you based on the following scale:

Untuk setiap pernyataan, sila tandakan bagaimana ia menggambarkan keadaan anda:

		<i>Strongly agree</i>	<i>Agree</i>	<i>Slightly agree</i>	<i>Undecided</i>	<i>Slightly disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Strongly disagree</i>
Item	Description Penerangan	Sangat setuju	Setuju	Kurang bersetuju	Tidak pasti	Kurang tidak bersetuju	Tidak bersetuju	Sangat tidak bersetuju
Item 2 (IPS_Q2)	<i>I could have done with more time for my body to adjust after the birth before going home</i> Saya sepatutnya diberi masa yang lebih untuk menyesuaikan diri selepas kelahiran sebelum dibenarkan pulang ke rumah							
Item 25 (MH_Q3)	<i>Everyone concentrated just on my physical health after the birth and not on how I was feeling</i> Semua orang mengambil berat tentang kesihatan fizikal saya tanpa mengambil kira perasaan yang saya alami							
Item 4 (CA_Q4)	<i>My carers explored adequately with me my contraceptive needs</i> Staf kesihatan memberi penerangan yang secukupnya tentang keperluan pencegahan kehamilan yang saya perlukan atau yang bersesuaian dengan saya							
Item 7 (FB_Q5)	<i>I would have liked more time to discuss feeding problems during carers' visits</i> Saya memerlukan lebih masa untuk membincangkan masalah pemakanan bayi semasa lawatan staf kesihatan							
Item 11 (HS_Q6)	<i>My partner met all my needs after the birth</i> Suami saya memenuhi semua keperluan saya selepas bersalin							

Item 26 (PNV_Q7)	<i>The visits I received in my home were always convenient</i> Lawatan di rumah yang saya terima sentiasa bersesuaian							
Item 14 (PS_Q9)	<i>My carers were never insensitive nor lacked understanding</i> Staf kesihatan saya tidak pernah tidak peka atau tidak memahami							
Item 29 (PAB_Q10)	<i>I didn't need a lot of pain relief after the birth</i> Saya tidak memerlukan ubat penahan kesakitan yang banyak selepas bersalin							
Item 17 (HVC_Q11)	<i>The health visitors were really good at helping me to feed my baby</i> Staf kesihatan yang membuat lawatan ke rumah membantu saya dalam penyusuan bayi							
Item 20 (CON_Q12)	<i>I was usually visited at home by different carers</i> Saya sentiasa dilawati oleh staf kesihatan yang berlainan							
Item 22 (GPC_Q13)	<i>My GP had no role in my postnatal care</i> Doktor di klinik tidak memainkan peranan dalam rawatan selepas kelahiran							
Item 2 (IPS_Q15)	<i>It would have been so much better if I had had a longer hospital stay after the birth</i> Adalah lebih baik jika saya dibenarkan berada lebih lama di hospital selepas bersalin							
Item 23 (MH_Q16)	<i>A little more time being spent on my health would have been welcome</i> Saya berharap untuk mendapat penjagaan kesihatan yang lebih ke atas diri saya							
Item 5 (CA_Q17)	<i>I was given little advice on contraception following the birth of my baby</i> Saya diberikan sedikit sahaja penerangan berkenaan pencegahan kehamilan selepas kelahiran bayi							
Item 8 (FB_Q18)	<i>Sometimes I was given conflicting advice from health visitors and/or other carers</i>							

	Kadangkala saya mendapat nasihat yang berbeza daripada staf-staf kesihatan							
Item 12 (HS_Q19)	<i>I could have had just a very little more help from my birth partner/husband</i> Saya memerlukan lebih sedikit sahaja lagi bantuan daripada suami saya							
Item 27 (PNV_Q20)	<i>My postnatal check-ups were always at a very convenient time</i> Pemeriksaan selepas kelahiran saya sentiasa dijalankan pada masa yang sesuai							
Item 15 (PS_Q22)	<i>I sometimes had problems understanding what my carers were saying to me</i> Kadang-kadang saya tidak faham apa yang staf kesihatan ingin sampaikan kepada saya							
Item 30 (PAB_Q23)	<i>I was in a fair bit of pain in the first few days/weeks after the birth</i> Saya berada dalam keadaan yang agak sakit beberapa hari / minggu selepas bersalin							
Item 18 (HVC_Q24)	<i>The caring approach of the health visitor really helped me and my new baby</i> Pendekatan secara penyayang yang ditunjukkan oleh staf kesihatan yang melawat sangat membantu saya dan bayi saya							
Item 19 (CON_Q25)	<i>I saw the same carer at postnatal visits rather than different ones each time</i> Saya dilihat oleh staf kesihatan yang sama semasa rawatan selepas kelahiran, bukannya staf yang berlainan pada setiap lawatan							
Item 21 (GPC_Q26)	<i>My GP was really helpful in the weeks after the birth</i> Doktor di klinik sangat membantu saya dalam beberapa minggu selepas kelahiran							

Item 3 (IPS_Q28)	<i>I needed more time in hospital to get used to caring for my new baby</i> Saya memerlukan masa yang lebih lama untuk menyesuaikan diri dan mahir dalam penjagaan bayi							
Item 24 (MH_Q29)	<i>I would have liked more chance to talk to my carers for medical advice about care of myself</i> Saya berharap mendapat lebih peluang untuk berbincang dengan staf kesihatan tentang penjagaan diri saya							
Item 6 (CA_Q30)	<i>My carers discussed the full range of contraception options following the birth of my baby</i> Staf kesihatan membincangkan secara terperinci tentang kaedah pencegahan kehamilan yang sesuai selepas melahirkan bayi							
Item 9 (FB_Q31)	<i>I was given lots of help on how to feed my baby</i> Saya diberikan tunjuk ajar yang baik bagaimana untuk menyusukan bayi saya							
Item 13 (HS_Q32)	<i>My partner/husband was the best possible help to me after the baby was born</i> Suami saya merupakan orang yang terbaik untuk memberi bantuan selepas bayi dilahirkan							
Item 28 (PNV_Q33)	<i>The visiting times of health visitors were sometimes inconvenient</i> Masa staf kesihatan melakukan lawatan kadang-kadang tidak sesuai							
Item 16 (PS_Q35)	<i>The carers who treated me should sometimes have given me just a little more respect</i> Staf kesihatan yang merawat saya sepatutnya lebih menunjukkan rasa hormat kepada saya							
Item 10 (FB_Q36)	<i>I would have liked more advice on feeding my baby</i> Saya suka sekiranya diberikan penerangan yang lanjut berkaitan penyusuan bayi saya							

